

# تصنیف‌ها و ترانه‌های

## ملی - میهنی ایران

حسین فهیمی

ساختار ترانه و تصنیف‌های عارف خیلی مستحکم نیست ولی توانست در آن شرایط بهترین استفاده را از موسیقی بگیرد و راه را برای آینده‌گان هموار نماید. خود عارف می‌گوید: «اگر من خدمتی دیگر به موسیقی و ادبیات ایران نکرده باشم، وقتی تصنیف‌های وطنی ساختم که ایرانی از هر ده هزار نفر یک نفرش نمی‌دانست وطن یعنی چه». <sup>۹</sup>

ضبط صفحه‌های گرامافون نیز در سال ۱۲۲۳ هـ ق در ایران آغاز شد یعنی درست در سال صدور فرمان مشروطیت و تا سال ۱۳۳۳ هـ ق ادامه یافت و اجرای نوازندگان و خوانندگان اواخر عصر قاجار از این طریق از گزند زمان محفوظ ماند.<sup>۱۰</sup> از اولین ترانه‌های ضبط شده در ایران نصیف «از خون جوانان وطن» عارف است.<sup>۱۱</sup> خود عارف در این مورد می‌گوید: «این تصنیف در دوره‌ی سوم مجلس شورای ملی در تهران ساخته شد، بهواسطه‌ی عشقی که حیدرخان عموغالی به آن داشت، میل دارم این تصنیف به یادگار آن مرحوم ضبط گردد».<sup>۱۲</sup>

هنگام می و فصل گل و گشت (جانم گشت، خدا گشت) چمن شد / در بار بهاری تهی از زاغ و (جانم زاغ و خدا زاغ و) زغن شد / از ایر کرم خطه ری رشک ختن شد / دل تنگ چو من مرغ (جانم مرغ) قفس بهر وطن شد / چه کچ رفتاری ای چرخ چه بد گرداری ای چرخ اسر کین داری ای چرخ، نه دین داری (نه آین داری) ای چرخ / از خون جوانان وطن لاله (جانم لاله، خدا لاله) دمیده / وز ماتم سرو قدشان سرو (جانم در غمshan) جامه دریده / چه کچ رفتاری ای چرخ چه بد گرداری ای چرخ / سرکین داری ای چرخ نه دین داری نه آین داری ای چرخ / از اشک همه روی زمین زیر و (جانم زیر و خدا زیر و) زیر کن / مشتی گرت از خاک وطن هست (جانم هست، خدا هست) به سرکن / غیرت کن و اندیشه‌ی ایام به سر کن / واندر جلو تبه عدو (جانم تبه عدو) سینه سپر کن / چه کچ رفتاری ای چرخ، چه بد گرداری ای چرخ / سرکین داری ای چرخ نه دین داری، نه آین داری ای چرخ

یکی دیگر از افرادی که با شناخت دقیق شرایط زمان و البته برخلاف عارف با تسلط کامل بر ادبیات فارسی قدم در راه تصنیف سازی نهاد، ملک الشعراً بهار بود. کتاب سبک‌شناسی (تاریخ تطور نوشفارسی) تطهور نثر گواهی صادق بر احاطه‌ی کم نظیر وی بر

□ تصنیف و ترانه، جذاب‌ترین گونه‌های موسیقی سنتی ایران است. این قسمت از موسیقی ملی ما غالباً در مقابل ردیف موسیقی ایرانی و بدهاهه نوازی ما قرار می‌گیرد. چون موسیقی دستگاهی و بدهاهه نوازی، نوعی موسیقی فاخر می‌باشد و برای درک واقعی آن و همین طور لذت واقعی و کافی باید دانسته‌هایی از ادبیات، فلسفه و عرفان نیز داشت. این موسیقی فاخر خاصه بدهاهه نوازی در میان قشر فرهیخته‌ی ایران طرفداران زیادی داشته و دارد، ولی در مقابل تصنیف و ترانه از این قاعده پیروی نکرده و همگان از آن بهره‌مند هستند. بعد از تحولاتی که در ادبیات معاصر ایران پدید آمد، به ناچار موسیقی نیز از این تحولات بی نصیب نماند و خود را تا حدی با شرایط جدید تطبیق داد.

یکی از بزرگ‌ترین تحولات در شعر و ادبیات معاصر نزدیکتر شدن زبان- خاصه شعر- به زبان عامه است، که این در موسیقی - مخصوصاً تصنیف و ترانه- نمود کامل داشت. هم‌زمان با ثمامی تحولات اجتماعی و سیاسی ایران، موسیقی نیز آیینه حوادث جدیدی بود، از جمله ظهور علی اکبر شیدا<sup>۱۳</sup> که باید وی را پایه گذار تصنیف و ترانه به معنا و مفهوم امروزی نامید.<sup>۱۴</sup> البته در ترانه‌های شیدا، شوریدگی و شیدایی حرف اول را می‌زند. گرچه در بعضی از ترانه‌های شیدا ضعف ساختار شعر مشهود است ولی به دلیل عامیانه بودن، به سرعت در میان مردم رواج یافت و در حال حاضر هم طرفداران زیادی در میان مردم دارد و بعضی از این ترانه‌ها بارها- حتا در سال‌ها اخیر- مورد اجرای مجدد قرار گرفته است. کمی جلوتر از شیدا، عارف قزوینی<sup>۱۵</sup> وارد عرصه موسیقی می‌شود و تأثیر این فرم موسیقی را به خوبی در می‌یابد. یکی از کاربردهای خاص که تصنیف در آن زمان داشت، خواندن و اجرای آن به شکل دسته جمعی بود که با توجه به شرایط خاص آن زمان عارف و البته سایرین - مثل نسیم شمال<sup>۱۶</sup> و ملک‌الشعرای بهار<sup>۱۷</sup>- نیز از این قابلیت تصنیف به خوبی استفاده کرده و سخنان نگفته‌ی خود را در این قالب سروند.<sup>۱۸</sup> عارف به قول خود توانست این فرم را از حالت ابتدال خارج کند.<sup>۱۹</sup> به عقیده‌ی عارف تصنیف می‌توانست برای تربیت اخلاق، اشاعه‌ی زبان، ترویج یک عقیده و ایجاد حس وطن پرستی مورد استفاده قرار گیرد.<sup>۲۰</sup>

عارض با توجه به شناخت خوبی که از موسیقی داشت و با بهره گیری از صدای خوش و قریحه‌ی ذاتی توانست این وظیفه را به نحو ارزنده‌ی ادا نماید، تا آنجا که لقب «شاعر ملی» را از آن خود کند. البته

ادب فارسی است، وی که از مبارزان و از مشروطه خواهان به نام هم بود و زندگی سیاسی پر تلاطمی داشت، با سروdon این تصنیفها ستایش مردم و موسیقی دانان را برانگیخت.

از تصنیفهای ناب این دوران «باد صبا برگل گذر کن» است. آهنگ ساز این اثر «جهانگیر مراد»<sup>۱۳</sup> و خواننده «بانو پروین»<sup>۱۴</sup> بود.

باد صبا برگل گذر کن / گل گذر کن / از حال گل ما را خبرکن / نازنین ما را خبر کن / با مدعی کمتر بنشین / نازنین، ای مهجن / بیچاره عاشق، ناله تاکی / یا دل مده، یا ترک سرکن، ترک سرکن / شد خون فشنان چشم ترمن / پرخون دل شد ساغر من / ای یار عزیز، مطبوع و تمیز / در فصل بهار، با ما مستیز / آخر گذشت آب از سرمن / بین چشم ترمن / گل چاک غم به پیرهن زد / پیرهن زد، پیرهن زد / از غیرت آتش در چمن زد / در چمن زد / بلبل چو من شد در چمن / دستانسرا بهر وطن / دیدی که ظالم، تیشه اش را / آخر به پای خویشن زد / شد خون فشنان چشم ترمن / پرخون دل شد ساغر من / ای یار عزیز، مطبوع و تمیز / در بزم بهار با ما مستیز / آخر گذشت آب از سرمن / بین چشم ترمن

از دیگر تصنیف‌های سروده شده توسط استاد بهار «ایران، وطن من» است که در سال ۱۲۸۹ ه.ش سروده شده و چند سال قبل توسط زنده یاد ایرج بسطامی<sup>۱۵</sup> و آهنگ سازی استاد پرویز مشکاتیان اجرا شد:

ای خطه‌ی ایران مهین ای وطن من  
ای گشته به مهر تو عجین جان و قن من  
دور از تو گل و لاله و سرو و سمن نیست  
ای باغ گل و لاله و سرو و سمن من  
تا هست کنار تو پراز لشگر دشمن  
هرگز نشد خالی، از دل محن من  
دردا و دریغا که چنان گشته بی برگ  
کز باقه‌ی خویش نداری کفن من

امروز همی گوییم با محنت بسیار  
دردا و دریغا وطن من، وطن من  
از مشخصات باز ترانه‌های بهار سروden آنها در دو بند است. البته این ویژگی کم و بیش در اکثر سروده‌های این دوره وجود دارد، ولی در مورد اشعار بهار به طرز بسیار زیبایی نمود دارد، بند اول حالت تغزی و توصیف طبیعت را دارد و بند دوم مسائل روز را مطرح می‌کند. یکی از بهترین نمونه‌های این کار تصنیف به یاد ماندنی «مرغ سحر» است که با آهنگی از مرتضی نی داوود<sup>۱۶</sup> و با صدای قمر الملوک وزیری<sup>۱۷</sup> اجرا شده است.<sup>۲۰</sup> این تصنیف که در سال ۱۳۰۴ ه.ش سروده شده از بهترین تصنیف‌های موسیقی ایران است و بارها توسط خوانندگان مختلف اجرا شده است.<sup>۲۱</sup>

در همان دوران گروهی از هنرمندان موسیقی کشور به منظور

ترویج هنر موسیقی انجمنی به نام «انجمن دوستداران موسیقی ملی» تأسیس کردند که در راس این انجمن زنده یاد استاد روح الله خالقی<sup>۲۲</sup> قرار داشت. این انجمن که در سال ۱۳۲۳ ه.ش تشکیل شد، در ابتدا هدفی جز شناساندن موسیقی ایران نداشت و به این دلیل فقط به برگزاری کنسرت اکتفا می نمود ولی بعدها با انسجام بیشتر و همکاری تقریباً تمامی نام‌آوران عرصه موسیقی ایران و با دارا شدن اساس‌نامه و به ثبت رسیدن رسمی و با تغییر نام به «انجمن موسیقی ملی» فعالیت خود را گسترش داد که یکی از مهمترین دستاوردهای آن تأسیس هنرستان موسیقی بود.<sup>۲۳</sup> «انجمن موسیقی ملی» که فعالیت رسمی خود را از سال ۱۳۲۳ ه.ش و دقیقتراز آن مهر همان سال شروع کرد، با استفاده از خلاقیت و نبوغ جمعی از بهترین استادان تاریخ موسیقی این کشور خدمات شایانی به هنر نمود. آن دوران که مصادف با حضور نیروهای بیگانه و اشغال خاک ایران بود، روح الله خالقی ترانه‌ی جاودان «ای ایران» را ساخت که می‌توان آن را به عنوان بهترین ترانه‌ی ملی می‌بینی موسیقی این کشور نام‌گذاری کرد. این ترانه که با شعری از حسین گل گلاب<sup>۲۴</sup> و با صدای جاودان یاد استاد غلام حسین بنان<sup>۲۵</sup> خوانده شد، تاثیر شگرفی در تاریخ معاصر این کشور داشت. به طوری که حتا خوانند آن در مدارس اجباری شد. البته بعد از استاد بنان خوانندگان زیادی از جمله «اسفندیار قره باگی»<sup>۲۶</sup> «رشید وطن دوست»<sup>۲۷</sup> و «حسین سرشار»<sup>۲۸</sup> این ترانه‌ی جاودان را اجرا کردند که البته هیچکدام از این اجراهای جای اجرای اول آن را نگرفت.

بعد از کودتای ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ ترانه‌های ملی- میهنی برای مدتی هر چند کوتاه جایگاه قابل توجهی نداشت و اثر ماندگاری در این حوزه خلق نشد. شاید تنها اثر آن دوران را که بتوان ذکر کرد «دوباره می سازمت وطن» با شعری از سیمین بهبهانی<sup>۲۹</sup> و صدا و آهنگ حمید ادیب بود که البته آن هم به واسطه‌ی شعر قوی مورد توجه قرار گرفت. هم زمان با تثبیت ادبیات معاصر و نفوذ فرهنگ غرب به کشور که باعث آشنایی هنرمندان داخل با انواع هنرهای بیگانه شد، موسیقی غربی نیز در ایران طرفداران و مجریان خود را یافت. از خوانندگان به نام آن دوران که از سبک موسیقی سنتی ایران فاصله گرفت و البته با دانش موسیقی سنتی و آورده‌های جدید خود توانست سبکی منحصر برای خود ایجاد کند «محمد نوری»<sup>۳۰</sup> بود. نوری در میان سه نسل از اعتبار ممتازی برای آواز خود برخوردار است و صدای توانای وی در کنار اطلاعات عمیق از موسیقی و ادبیات ایران و غرب<sup>۳۱</sup> توانست از او چهره‌ی شاخص در موسیقی ایران خلق کند.<sup>۳۲</sup> در میان اینوه ترانه‌های او که به بیش از ۳۰۰ قطعه می رسد «ایران» و اژه ای آشناست و وی ترانه‌های زیادی برای ایران خوانده که به ترتیب شامل «ای وطن» (۲ ترانه به این نام خوانده) «ای دیار خوب من» «در روح و جان من» می باشد.

ترانه‌ی «ای وطن» با شعری از «نادر ابراهیمی»<sup>۳۳</sup> و آهنگ «فریدون شهبازان»<sup>۳۴</sup> و با صدای نوری اجرا شد: «ای وطن / ای سلام، ای سرودم / ای نگهبان وجودم ای

غروب ما را، پیام خورشیدی  
طلوع بودن، طلوع امیدی  
تو، سرود فصل بندها  
برلبم جاری چنان دریا  
ولی معروف ترین ترانه‌ی ملی- میهنی نوری ترانه در «در روح و  
جان من» با شعر تورج نگهبان و آهنگ سازی محمد سریر است.  
در روح و جان من / می مانی ای وطن / به زیر پا فتد آن  
دلی / که بهر تو نلرزد / شرح این عاشق / ننشیند در سخن /  
که بهر عشق والا توا همه جهانی نیزد / ای ایران ایران /  
دور از دامان پاکت / دست دگران، بد گهران / ای عشق  
سوزان / ای شیرین ترین رویای من / تو بمان، در دل و جان /  
ای ایران، ایران / گلزار سبزت دوراز / قاراج خزان، جور زمان /  
ای مهر رخشان / ای روشتنگر دنیای من / به جهان، تو بمان /  
سبزی صد چمن / سرخی خون من / سپیدی طلوع که / به  
پرچم نشسته / شرح این عاشق / ننشیند در سخن / بمان  
که تا ابد هستی ام / به هستی تو بسته

هم‌زمان با نزدیک شدن به انقلاب ۱۳۵۷ و به وجود آمدن شور و  
هیجان انقلاب این نوع ترانه هم رونق گرفت و در این میان چند نام  
آشنا سخن در اجرای بهرت و نوآوری در این زمینه بودند. حدود سال  
۱۳۵۷ «علی اکبر گلپایگانی»<sup>۳۱</sup> معروف به گلپا با شعری از «اردلان  
سرفراز»<sup>۳۲</sup> و آهنگ «جهان بخش پازوکی»<sup>۳۳</sup> ترانه ای خواند با حال  
و هوای موسیقی خاص خود درباره‌ی ایرانی به نام «ای وطن، ای  
ریشه‌ی من».

دلم از تنهایی تو، حتا یک نفس جداناً نیست  
گله سرکن که می دونم، گله هات یکی دوتا نیست  
ای وطن، ای ریشه‌ی من، عشق من، اندیشه‌ی من  
گور من، گهواره‌ی من، قلب پاره‌پاره‌ی من  
بگو از اونا که رفتند، تو رو بی صدا شکستند  
بگو از اونا که موندند، دل تو اینجا شکستند  
با همه عذاب دیروز، دل به فردای تو بستند  
توی این روزهای خوب هم، می بینی که با تو هستند  
اما من، نه اهل سودام نه به فکر ترک این جام  
اهل تو از ریشه‌ی تو، خاک تو خون تو رگ هام  
کمی جلوتر از آن استاد محمدرضا شجریان<sup>۴۴</sup> که آنروزها با نام  
«سیاوش» می خواند با شعری بسیار معروف از «ابوالقاسم لاهوتی»<sup>۴۵</sup>  
و آهنگسازی «جلیل عنده‌یی»<sup>۴۶</sup> ترانه‌ی «میهن، ای میهن» را  
خوانده بود.

تنیده یاد تو / در تار و پودم / میهن، ای میهن / بود لبریز  
از عشق و وجودم / میهن ای میهن / تو بودم کردی از /  
نابودی و با مهرپروردی / فدای نام تو / بود و نبودم / میهن،  
ای میهن / به هر مجلس، به هر زندان / به هر شادی، به هر  
ماتم / به هر حالت که بودم، با تو بودم / اگر مستم اگر هشیار

غمم تو، شادی ام تو / مایه‌ی آزادی ام تو / ای وطن / ای دلیل  
زنده‌بودن / ای سرود صادقانه / ای دلیل زندن ماندن / ای پناه  
جاودانه / ای وطن / هم‌چو رویش در بهاران / هم‌چو جان در  
هر بدن / مثل بوی عطر گل‌ها / مثل سبزی چمن / ای وطن /  
مثل واژ شعر حافظ / مثل آواز قناری / هم‌چو یاد خوشترين‌ها /  
مثل باران بهاری / ای وطن / مثل غم در مرگ مادر / مثل کوه  
غضبه‌هایی / مثل سربازان عاشق / قهرمان قصه‌هایی / ای  
وطن / هم‌چو آواز بلندی / از بلندی‌های پاک / با غروری با  
گذشتی / باوفایی، هم‌چو خاک  
ترانه‌ی «ای دیار خوب من» هم با شعر و صدای خود نوری و با  
یک آهنگ محلی و به تنظیم فریز لاجینی<sup>۳۵</sup> اجرا شده است.  
ای دیار خوب من همیشه جاوید  
ای شکوه بیکران، همیشه خورشید  
من زمین تشنهم، توبی تو باران  
من خزانی بی فروغ توبی تو بهاران  
ای طلوع بی غروب، باران نوبهار  
به چشم من بتاب، به وجودم بیار  
ای ترانه‌ی درود، برلب ما بمان  
تو صدای بودنی، صدای عاشقان  
ای دیار خوب من، تو تسلایی  
فروزان ستاره در، امروز و فردا بی  
از تو با تو گفتم، ای سرودم تو  
گفتن و شکفتمن، بود و نبودم تو  
ای طلوع بی غروب، باران نوبهار  
به چشم من بتاب، به وجودم بیار  
تو امید جاودان، من از تو لبریز  
ای دیار خوب من، تو عزیزی عزیز  
ترانه‌ی «ای وطن» یا «آه، ای وطن» هم ترانه دیگری است با صدا  
و شعر نوری که با آهنگی از موسیقی آمریکای لاتین اجرا شده  
است.<sup>۳۷</sup>

با تو هستم ای وطن  
ای خورشید جاوید من  
ای صدای گرم آبشماران  
ای شب مهتاب کوهستان  
تو چون بهاری بهار بی پاییز  
زعتر خاک تو گشته ام لبریز  
به سینه‌ی من طلای جاویدی  
به چشم من تو، چو نورخورشیدی  
آه ای وطن، نام تو، همیشه، برلب  
با مهر تو، ستاره، درخشش برشیم  
به دشت تشنه، شکوه بارانی  
سرود پاکی، شعر بهارانی

لری در خور تحسین می‌افزیند.<sup>۳۵</sup>  
 می‌گذرد کاروانی، روی گل ارغوانی / قافله سالار آن، سرو  
 شهید جوان ادر غم این عاشقان / چشم فلک خون‌فشن  
 داغ جدایی به دل، آتش حسرت به جان / خورشیدی،  
 تاییدی، ای شهید / در دل‌ها جاویدی، ای شهید / می‌گرید در  
 سوگت اسمان  
 می‌سوزد در داغت شمع جان / چون روید لاله از خاک تو  
 / یاد ارم از جان پاک تو / بنگر چون شد، دلها خون شد  
 زین آتش‌ها، از موج خون / شد لاله گون، دشت و صحراء  
 ازین درد و غم، گوید عالم / ای شهید ما، از این ماتم  
 خون می‌گرید، ای یاران / سوزم از داغ غمی، داغ ظلم  
 ستمی / خون همه جانبازان می‌دهد آواز / جان فدای وطنم.  
 خاک ایران کفم / ای دریغا، لاله‌ی ما / گشته گلگون، خفته در  
 خون

بعد از شروع جنگ ۸ ساله ایران و عراق و نگاه معرضانه ای که  
 نسبت به موسیقی حاکم شد، رشد موسیقی ایران عملاً متوقف شد و  
 بین امر یا پائعت مهاجرت و یا باعث سکوت این اساتید گشت. بعد از  
 بین آثار که بین شد، لری که بتوئند نظر عموم را به خود جلب کرده و  
 در میان مردم ماندگار باشد. اجرا نشد.<sup>۳۶</sup> حتاً بعد از سال ۱۳۷۶ می‌خواست  
 دولت ایلی خانمی روی کار مدد و زدی زیبایی به موسیقی و موسیقی  
 دانان داده شد، اثری فاخر در این زمینه ارائه نشد. امید است با تلاش  
 جوانان در این عرصه بتوان جای خوبی ایجاد کرد. ■

## پی‌نوشت‌ها

۱- علی اکبر شیبد در سال ۱۲۵۹ هـ دق در شیراز متولد شد. نخلص یعنی به خاطر علاقه  
 به دختری بهمودی زاده به نام مرضیه بود. اوی بنت درویش بوده و مدت‌ها در خانقه  
 در خدمت صفاتی شاد تپه‌رالله بود. ۲- عربدن موسیقی ایران. جیب‌الله تصیری  
 خوش، نشر زد، چپ جهارم ۳- مژده ۱۳۰۰ هـ قزوین. وی بعد از سید مرزین چهره  
 تصنیف سری ایلرن نست ۴- سید اشرف ندین حسینی گیلانی متولد ۱۲۸۷ هـ  
 وی روزانه‌ای شیوه شمال را منتشر می‌کرد و به این نه شهرت داشت ۵- مژده  
 ۶- هـ در مشهد بعد از مرگ پدر از مظفرالدین شاه نعمت ملک الشعرا پدره  
 وی رسمیه از بزرگترین قصیده سریان تاریخ ادبیات ایران است ۶- این قلب در  
 ادبیات کمی نیز ساقده‌زد. ۷- جشن اندار شعر نویارسانی، حمید زرین کوب سخنه  
 ۸- چشم ندار سعیر نو فارسی حمید زرین کوب صفحه ۳۰-۹- از صبا نایمه، جد  
 دوم صفحه ۱۶۱-۱۰- تاریخ تحول ضبط موسیقی در ایران، ساسان سپیده، ماهور،  
 جاپ دوم، صفحه ۱۲۲-۱۱- نم‌دیگر ایلر ترمه (از بهزاری) است در کاست راز دن  
 جری ایسد شجریان و استاد فخر مژده بیور ۱۲- عزف فرویی، شاعر ملی پور  
 (ایران عزف قزوینی) هدی خانی. انتزارت جاپدان چ- قول صفحه ۱۳۳۵۸ هـ  
 مسبق به حسام سلطنه متولد ۱۲۶۰ هـ هنرمند در ۱۳۰۰ سالگی در گذشت (تاریخ جمجم  
 موسیقی ایران) ۱۴- اجر شد در گهای رنگزنه‌گ تزمزه ۲۷۰ با تنظیم مرحوم جود  
 معروفی ۱۵- نزد شجریان هم من تصنیف را خبر کرده است. ۱۶- از خوشنگان  
 سیز ای ایستاده بود که می‌سفانه در ژیزلدی ۱۲۸۲ به در راه‌گاه خود کشته شد. ۱۷-  
 متولد ۱۳۲۴ در سیاپور وی در حال حاضر ز بهترین نویسنده کانستور ایران است  
 ۱۸- متولد ۱۲۷۹ هـ ش رشگرد در گهای رنگزنه‌گ تزمزه ۲۷۰ با تصنیف تبر زرین از  
 درویش خان شد وی قصه‌نگاری به اغريق‌مهاجرت کرد و در سال ۱۲۶۹ در آنجا  
 درگذشت ۱۹- متولد ۱۲۸۵ اولین خوشنده‌ی زن بین که در رادیو برنامه اجرا کرد.  
 درگذشته به سال ۱۳۳۸ از رججه‌ی برگیا اهنجکان ایران، صفحه ۱۹۵-۲۰- شعر

## ۱/ اگر خوابم، اگر بیدار / به سوی توبود روی سجودم / میهن

ای میهن، میهن ای میهن  
 بعد از جریان خوبین ۱۷ شهریور ۱۳۵۷ در میدان رانه (= میدان  
 شهدای مرزا) تهران، دو گروه بسیز قوی موسیقی سنتی آن زمان  
 به نام‌های «عارف» و «شیدا» به طور دسته جمعی از رادیو استعفا داده  
 و با انقلاب مردم ایران همکار شدند. در این زمان استاد محمد رضا  
 شجریان با همکاری یکی از نوایخ موسیقی ایران یعنی «محمد رضا  
 نطفی»<sup>۳۷</sup> توانست تاری را خلق کند که آن زمان در موسیقی ایران  
 بی‌سابقه بود و از طرف مردم با استقبال بی‌نظیر روبرو شد.ین آثار  
 که با دریافت حال و هوای آن دوران و «بینه رعایت کامل موازین  
 موسیقی ایران و نوواری خاص نطفی هم از نظر آهنگ‌سازی و هم  
 نوع اجری آن روانه‌ی بازار شد تا حال در موسیقی ایران ممتاز مانده  
 است. موسیقی کلاسیک ایرانی که همواره تهمت رخوت و کندی را  
 بدک می‌کشید، این بزر با وجود این نوایخ تحرک و هیجان را به مردم  
 ایران هدیه می‌داد.

بعد از انقلاب ۱۳۵۷ که لطفی و سایر هنرمندان گروه «عارض» و  
 «شیدا» را رادیو به دور مانده بودند، «کانون فرهنگی جاوش» را  
 تأسیس کردند که هم در عرصه‌ی اجرای موسیقی ممتاز و هم در  
 عرصه‌ی آموزش این موسیقی به جوانان خدمات شایانی انجام دادند.  
 بعد از پیش از ۱۳۵۷ استاد محمد رضا شجریان با شعر «صلان  
 اسلامیان» و آهنگ سازی نطفی تصنیف «شب نور» را می‌خواند.<sup>۳۸</sup>  
 شب نست و چهاره‌ی میهن سیاهه / نشستن در سیاهی‌ها گاهه  
 / نفنگم را بده تاره بجویم / که هر که عاشقه، پایش به راهه / برادر  
 بی‌قراره، برادر شعله‌واره / برادر دشت سیاهه اش لاله زاره / شب و  
 دریای حوفانکیز و طوفان / من و ندیشه‌های پاک «پویان»<sup>۳۹</sup>

بریه خلعت و خنجه بیاور / که خون می‌بارد ز دل‌هی سوزان /  
 برادر نوجوونه، برادر غرق خونه / برادر کاکلش، آتش فشونه  
 تو که با عاشقان درد انسانی / تو که هم‌زرم و هم‌تجیر مایی /  
 بیس خون عزیزان را بد دیوار / بزن شیپور سیچ روشنایی  
 در اذرمه سال ۱۳۵۸ باز هم استاد شجریان در کار لصفی و شعری  
 از «آمیر هوشنگ امتهنج (سایه)»،<sup>۴۰</sup> شعری خلق می‌کند که امروز هم  
 زینت بخش روزه‌ای می‌منست. این اثر که هم زمان در دانشگاه ملی  
 اجراء و خیطه شده است، به خاطر نبود تکنولوژی بالا از کیفیت بسیار  
 مطلوب برخوردار نیست.<sup>۴۱</sup>

ایران، ای سرای امید / بر بامت سپیده دمید / بنگر کزین ره پرخون  
 / خورشیدی خجسته رسید

اگر چه دل‌ها پرخون است / شکوه شادی افرون است / سپیده‌ی  
 ما گلگون است / وای گلگون است / که دست دشمن در خون است  
 ای ایران، غمت مرсад / شادی نصیب تو باد / راه راه حق /  
 ره پهروزی است / اتحاد، اتحاد رمز پیروزی است  
 صلح و ازدی. جوادانه بر همه جهان حوت باد / یادکار خون  
 عاشقان ای بهزار / ای بهار تازه جاودن / درین چمن شکفته باش  
 در همان ایام «شهرام ناظری»<sup>۴۲</sup> با آهنگ‌سازی «لطفی» و شعر  
 «محمد ذکایی (هومن)» باز هم در همان کانون فرهنگی چاوش

# آزاد مرد

مشق کاشانی

تو آن آزاد مرد راستینی  
که آیات امانت را امینی  
در خشان گوهری از نسل احمد  
فروزان اختر دنیا و دینی  
به جام در دنو شان شهد نابی  
به کام دوستداران انگیینی  
به شیرینی شکر در خامه داری  
به حافظ نامه اعجاز مبینی  
به حکمت بوعلی و بوعلایی  
به عصر ما هم آنی و هم اینی  
شب تاریک راه فلک سیر  
سحر، تابندۀ خوشید زمینی  
خدا را ایستاد راستانی  
فروغ موسوی در آستینی  
در این تاریکنا زندان هستی  
زمستی بادهی سورا فرینی  
به آین محبت جانفروزی  
به سودای صداقت دلنشینی  
به بُوی روشنی عقد پرن را  
در ایوان سحرگه خوشچینی  
تو چون ققنوس کز خاکستر سرد  
برآید با زبان آتشینی  
مشو خاموش از آتش زبانی  
که در آتش زبانی برترینی

عکس چاپ نشده‌یی از زنده‌یاد استاد محمدعلی ناصح



کامل این تصنیف در شماره‌ی سوم ماهنامه‌ی حافظ، صفحه‌ی ۸۵، چاپ شده است.  
۲۱- از جمله استاد شجریان -۲۲- متولد ۱۲۸۵ در کرمان، شاگرد استاد علیقلی وزیری  
که بعدها همکار وی شد. وی در سال ۱۳۴۴ درگذشت. ۲۳- در سال ۱۳۲۸ این  
هرسان تأسیس شد. (مردان موسیقی ستی و نوین ایران، حبیب‌الله نصیری فر،  
جلد ۴، صفحه‌ی ۲۵) ۲۴- معلم دارالفنون و استاد دانشگاه تهران (تاریخ تحول  
موسیقی ایران، صفحه‌ی ۲۰۴) ۲۵- متولد ۱۲۹۰ هش از بزرگ‌ترین خوانندگان  
موسیقی ایران که در دهه‌ی ۱۳۲۰ به عنوان بهترین مجری آثار مکتب وزیری -  
خالقی معرفی شد و در سال ۱۳۴۶ درگذشت. ۲۶- متولد ۱۳۲۲ هش تبریز -۲۷-  
۱۳۲۱ تبریز دارای نشان درجه‌ی ۱ هنر. ۲۸- متولد ۱۳۱۰، تولوو و بازیگر، خواننده  
در ایران، به ادعای بعضی فیلان سیاسی وی در سال ۱۳۷۴ به دست ... کشته شد.  
۲۹- متولد ۱۳۶۶ تهران از پیشوایان غزل امروز در این قالب صاحب سبک است.  
مجموعه‌ی اشعار وی چند سال قبل توسط انتشارات نیلوفر و آگاه به چاپ رسیده  
است. ۳۰- متولد ۱۳۰۸ در تهران، وی در موسیقی پاپ ایران جایگاه منحصر به خود  
را دارد. ۳۱- وی فارغ التحصیل زبان و ادبیات انگلیسی از دانشگاه تهران در رشته‌ی  
نمایش است. وی در زمینه‌ی ترجمه‌های داستان‌های کوتاه و شعر هم تجربه‌هایی دارد  
(تاریخ جامع موسیقی ایران) ۳۲- وی در سال ۱۳۸۵ به عنوان چهره‌ی ماندگار  
موسیقی ایران انتخاب شد. ۳۳- متولد ۱۳۱۵ تهران، نویسنده و کارگردان (فرهنگ  
سینمای ایران، جمال‌امید) ۳۴- متولد ۱۳۲۱ تهران، از ۱۷ سالگی به عضویت ارکستر  
سمفونیک تهران درآمد. وی همواره به عنوان عضو ثابت شواری عالی شعر و  
موسیقی فعالیت داشته است (مردان موسیقی ایران، ج ۱، صفحه‌ی ۲۰) ۳۵- در کاست آوازهای سرزمین  
۱۳۳۴ هش از بهترین آهنگسازان ایران است. ۳۶- در کاست آوازهای سرزمین  
خورشید، کانون فرهنگی - هنری نی داود. ۳۷- همان کاست. ۳۸- متولد ۱۳۱۱  
تهران، لیسانس جامعه‌شناسی از دانشگاه تهران. (مردان موسیقی ایران، ج ۳،  
صفحه‌ی ۵۳۷) ۳۹- متولد ۱۳۲۳ تهران، فارغ التحصیل رشته‌ی موسیقی از تهران و  
وین ۴۰- کاست دلاور، تئومن کانون فرهنگی و هنری نی داود. ۴۱- متولد ۱۳۲۲  
در تهران، وی از مسلط ترین افراد به گوشش های موسیقی ایران است. وی اولین  
ایرانی است که در ۲۱ نوامبر ۱۹۹۵ موفق به دریافت دکترای افتخاری در رشته‌ی آواز  
از دانشگاه کلمبیا امریکا شد. ۴۲- از معروف ترین ترانه سرایان موسیقی پاپ ایران  
است. وی هم اکنون ساکن آمریکاست. ۴۳- متولد ۱۳۱۶ اصفهان ۴۴- متولد ۱۳۱۹  
مشهد خوش‌نویس با درجه‌ی ممتاز، دوره عالی نوازنده‌ی ستور با اموزش استاد  
فرامرز پایور بیش از ۱۰۰ برنامه در گل‌ها و برج سیز اجرا نموده و بهترین خواننده  
تاریخ موسیقی ایران است. وی در تمامی دستگاههای موسیقی ایران آثاری نظری  
را آفریده است. ۴۵- متولد ۱۲۶۴ هش کرمانشاه، از شاعران پیش رو و ادب معاصر  
است. بعضی از افراد وی را با سلیقه تر از نیما در شعر نوی ایران می‌دانند. وی در  
مسکو در گذشته و در آنجا صاحب مقامهای مهم دولتی بوده است. دیوان وی در سال  
۱۳۵۸ توسط انتشارات امیرکبیر و به کوشش احمد بشیری چاپ شده است. ۴۶-  
متولد ۱۳۳۳، آهنگساز و نوازنده‌ی ستور، فارغ التحصیل رشته‌ی موسیقی از دانشگاه  
تهران ۴۷- متولد ۱۳۲۵ گرگان، نوازنده‌ی تار و سه تار، آهنگسازی را در زمینه‌های  
گوشه‌گوشه تجربه کرده و در این زمینه از خلاق ترین افراد است. ۴۸- اجرا شده در  
کاست چاوش شماره ۲. ۴۹- اسم خاصی است (به لحاظ امیر پرویز بیان) ۵۰-  
متولد ۱۳۰۶ رشت، از سال ۱۳۵۰ تا ۱۳۵۶ سرپرست برنامه‌های گل های تازه و  
گلچین هفته رادیو بود. او بزرگ‌ترین غزل سرایان معاصر است. ۵۱- کاست چاوش  
شماره ۶ و شیدا به نام سپیده ۵۲- متولد ۱۳۲۸ کرمانشاه. در کودکی تحت تعلیم پدر  
بود و از سال ۵۷ به بعد با همکاری گروه چاوش آثار ارزشی افراحت. وی در سه تار  
زیر نظر استاد احمد عبادی و در ادبیات زیر نظر استاد شفیعی کدکنی کسب فیض  
کرده است. (مردان موسیقی ایران، ج ۱، صفحه‌ی ۴۸۵) ۵۲- اجرا شده در کاست  
چاوش شماره‌ی ۸. ۵۳- البته بسیاری از خوانندگان در این سالها از جمله مهرداد  
کاظمی، چنگیز حبیبیان، خشایار اعتمادی، یاوری و ... در این زمینه اثماری را اجرا  
کرده‌اند ولی بسیار زود از اذهان فراموش شده است.

## عکس و خط محمدعلی ناصح

نشسته در وسط زنده‌یاد استاد محمدعلی ناصح رئیس انجمن ادبی ایران  
- دست چپ دکتر خلیل خطیب رهبر استاد دانشگاه تهران  
و دست راست حسین حاجی نوروز (نوروزی)